

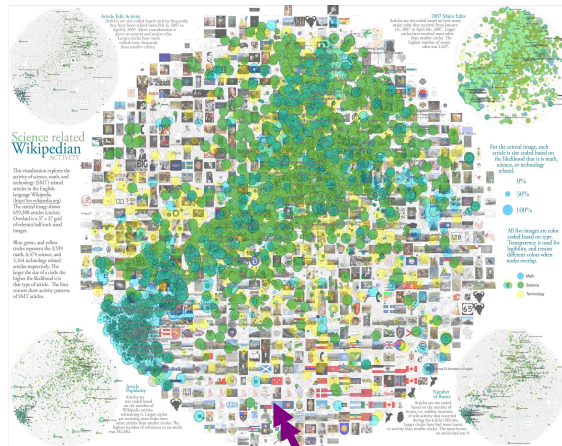
DicWiki
a Generator of Customized
Multilingual Dictionaries of
Academic Topics

Joaquim Moré López
Office of Learning Technologies
Open University of Catalonia
(UOC)

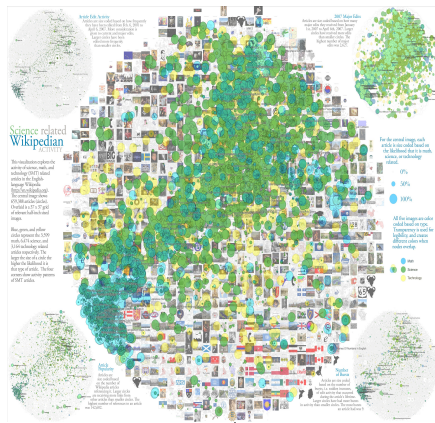
Presentation Outline

1. Downloadable knowledge
2. Downloading knowledge with DicWiki
3. How DicWiki works
4. Some applications
5. Future work

Downloadable knowledge



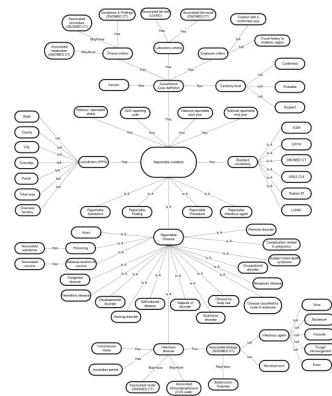
Downloading Knowledge with DicWiki



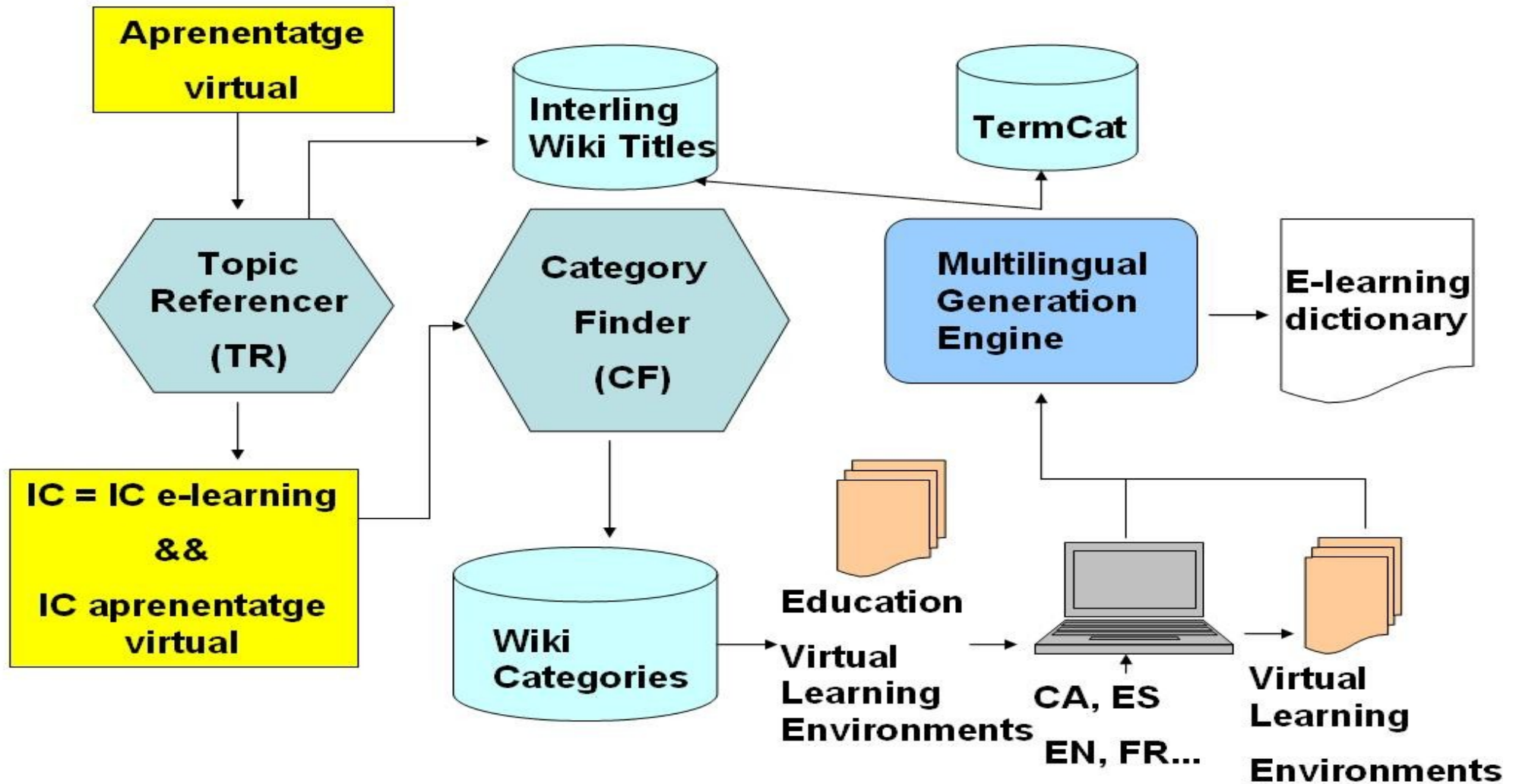
DicWiki



hypothesis english-based-creole-languages english-literature extension- extensional-definition fear-
mongering feature- gender-role-in-language generative-grammar generative-linguistics gerund gold-
government-phonology **grammar** grammar-induction graphomania gricesn-maxims groupe- hapax-legomenon
hardest-language harmonic-grammar historical-linguistics history-of-communication history-of-writing
homograph homophone hybridity identity- imperativus-pro-infinitivo implicature inalienable-possession innadism
intangible-culture intercultural-communication invisible-hand-explanation jacobson japhetic-theory journal kathleen-s
keyboard- **language** language-contact language-family language-ideology language-island language-
module language-observatory language-use lexical-database lexical-gap lexical-markup-
framework lexical-resource lexical-similarity lexical-word lexicography lexicon linguist-list linguistic-
anthropology linguistic-description linguistic-diversity-index linguistic-map linguistic-performance
linguistics mapa lingüístic linkword list-of-linguistics-conferences list-of-linguists list-of-
portuguese-words-of-italian-origin logomania malapropism masahiko-minami- match-rating-
approach mecao metalanguage milton-erickson miyako-inoue momel most-common-words-in-english narreme-as-
the-basic-unit-of-structural-narratology natural-semantic-metalanguage negation- neologism neurolinguistics
north-american-computational-linguistics stopped



How DicWiki Works



Resources

- **Wikipedia dumps**
 - Updated SQL databases should be downloaded and adapted for DicWiki at least every six months
 - Non-dependence
- **MediaWiki:: API**
 - No need for updating databases
 - Dependence

Some Applications

- Improving academic reading and writing in a non-native language (Kazakov and Shaid(2009))
- Checking the terminological coverage and consistency of an academic field in a language
- Preparing learning materials, tutorials, state-of-the-art chapters
- Constant, easy and fast updating of specialized knowledge
- Discovering new paths of knowledge

Future Work

- Search Engine for Learning Materials
- Knowledge Updating in Personal Pages

per què la frase colorless green ideas sleep furiously és tan citada pels lingüistes? | Resultats 0 - 5 (de 5 Resultats)

🔍 📄 📖 📁

El connexionisme

de pertànyer. Això fa possible que al processador (sintàctic) del llenguatge li sembli completament acceptable la coneguda frase de Chomsky: "Colorless green ideas sleep furiously" (les verdes idees incolores dormen furiosament). Els casos gramaticals de cada una de les paraules que formen la frase compleixen perfectament les regles sintàctiques encara que és impossible d'elaborar un missatge a partir de la seva combinació. Com ja s'ha suggerit més amunt, aquesta dissociació entre els símbols...

Assignatura: **Història de la psicologia** - Mòdul 5, Unitat 4, Subunitat 4

Disponible en: [web](#) [pdf](#) [📄](#) [📖](#) [📁](#) Copyright: FUOC

Autor/s: Dra. Blanca Anguera Dra. Cristina Civera Dr. Gonzalo de la Casa Dr. Javier Marín Dra. Annette Mühlberger Dr. Juan Carlos Pastor Dra. M.ª José Pedraja Dra. Antonia Pérez-Garrido Dr. Agustín Romero Dr. Gabriel Ruiz Dra. Dolores Sáiz Dra. Natividat Sánchez Dr. Francisco Tortosa Anna Valldeu Urpina Dr. Juan Antonio Vera

Codi web: XW08_10503_01209 - XX08_10503_01209

La psicologia cognitiva

explicita en els anys cinquanta. En aquesta dècada hi ha un dens intercanvi d'idees entre científics de diversos camps (psicòlegs, enginyers, informàtics, lingüistes, filòsofs, etc.), sobretot per mitjà de reunions científiques centrades en els problemes del coneixement, la informació i la comunicació. Paral·lelament, el conductisme, com ja hem vist, experimentava símptomes de crisi: resultats anòmals en les investigacions, crítiques, debats interns sobre temes de fons. Tot i que l'origen...

Assignatura: **Història de la psicologia** - Mòdul 5, Unitat 4

Disponible en: [web](#) [pdf](#) [📄](#) [📖](#) [📁](#) Copyright: FUOC

Autor/s: Dra. Blanca Anguera Dra. Cristina Civera Dr. Gonzalo de la Casa Dr. Javier Marín Dra. Annette Mühlberger Dr. Juan Carlos Pastor Dra. M.ª José Pedraja Dra. Antonia Pérez-Garrido Dr. Agustín Romero Dr. Gabriel Ruiz Dra. Dolores Sáiz Dra. Natividat Sánchez Dr. Francisco Tortosa Anna Valldeu Urpina Dr. Juan Antonio Vera

FORMATS DE MATERIALS

- Documents videoLibre**
Videos que combinen text i àudio en format mp4 per reproduir en aparells com l'iPhone o a l'ordinador.
- Documents audioLibre**
Format àudio que es lliura en fitxers mp3 i en un zip adaptat pel format DAISY.
- Documents ePub**
Format text per als llibres de tinta electrònica Sony Reader (PRS-900 i PRS-905) i BeBook.
- Documents mobiPocket**
Format text per a dispositius portàtils (PalmOS, SymbianOS, BlackBerry), llibres de tinta electrònica i PCs.

GLOSSARI

BIBLIOGRAFIA

Adelson, J.; Green, B.; O'Neil, R. (1969). "Growth of the idea of law in adolescence". *Developmental Psychol.* (n.º 9), 1327-332, trad. cast. "El desarrollo de la idea de ley en la adolescencia". A: J. Delval (comp.), *Lecturas de psicología del niño* (vol. II). Madrid: Alianza, 1979.

Green Globe 21. www.greenglobe21.com/

Bruce, V. y Green, P. R. (1985/1994). *Percepción visual*. Barcelona: Paidós.

Satow, E. (1917). *Satow's Guide to Diplomatic Practice*. Londres: Longmans Green and Co.

Lakoff, George (2004). *Don't think of an elephant!* Vermont: Chelsea Green.

Scandura, J. M., Frase, L. T., Gagne, R. M., Stolorow, K., i Groen, G. (1978). Current status and future directions of educational psychology as discipline. *Educational Psychologist*, 13, 43-56.

Crystal, David (1987). Citat a la bibliografia general. Vegeu les pàgines 404-409.

Green, Paul C. (1999). *Building robust competencies*. San Francisco: Jossey - Bass Publishers.

Pol, E. (1993). *Environmental Psychology in Europe. From architectural Psychology to Green Psychology*. London: Avebury.

The image shows a personalized Google homepage. At the top is the 'iGoogle' logo and a search bar with the text 'Buscar con Google' and 'Voy a tener suerte'. Below the search bar is a banner for 'Añade usuarios a tu grupo de amigos para empezar a compartir. Cerrar'. The main content area is divided into several widgets:

- wikipedia**: A widget showing a quote: "...he painted his face blue but then found out the paint was semi permanent" and a link to "Cenophiles Beware: Ladybird Taint" with 13,853 people speaking.
- Today I Learned**: A widget with several items, including "TIL that the Dabbawalas of Mumbai, who deliver over 200k meals from individual homes to offices every day with mostly illiterate delivery staff, using no computers and only three levels of management, are one of the most reliable supply chains in the world and are Six Sigma certified." and "TIL that in Moscow Metro, on all lines, travellers can determine the direction of the train by the gender of the announcer".
- Google Reader (1)**: A widget showing a list of items, including "Nutch Digest, May 2010 de Sematext Blog".
- Google Noticias**: A widget showing news items, including "El PP dice que Duran se equivoca al facilitar que el PSOE baje las..." and "El Gobierno Madrid mantiene que Aguirre se bajará más el sueldo...".
- Reddit: Technology**: A widget showing a post: "73 democrats co-sign a letter to the FCC warning them to drop net neutrality rules. Lets".

Thank you